

Distr.: Limited
27 March 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية المستأنفة لعام ٢٠٠٠

٣ و ٤ أيار/مايو ٢٠٠٠

البند ٤ من جدول الأعمال

الانتخابات والترشيحات وإقرار التعيينات

تعيين خمسة أعضاء في مجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من

أجل النهوض بالمرأة

مذكرة من الأمين العام

إضافة

١ - في ١ شباط/فبراير ٢٠٠٠، بعث الأمين العام بمذكرة شفوية إلى جميع الدول الأعضاء يحيطها علماً بأن المجلس الاقتصادي والاجتماعي سيُدعى، في دورته التنظيمية المستأنفة لعام ٢٠٠٠، إلى تعيين خمسة أعضاء للعمل في مجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة عند انتهاء عضوية خمسة أعضاء في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وفي المذكرة الشفوية نفسها، طلب الأمين العام إلى الحكومات أن تقدم أسماء وبيانات السير الشخصية للمرشحين في موعد أقصاه ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠.

٢ - وبموجب أحكام النظام الأساسي للمعهد يتكون مجلس الأمناء من ١١ عضواً ترشحهم الدول ويعينهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل. ويعمل أعضاء المجلس بصفتهم الفردية لفترة ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ التعيين، وهم مؤهلون للتعيين ثانية من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة عضوية أخرى واحدة. وترد في المرفق الأول أدناه قائمة بالأعضاء الحاليين في المجلس.

٣ - وكان المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد قرر، في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٣، بناء على اقتراح من الرئيس، الإبقاء على التوازن الجغرافي القائم بحكم الأمر الواقع في مجلس

الأمناء، على ألا يخل ذلك بأي قرار جديد قد يري المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذه بشأن تكوين مجلس الأمناء وتوزيع مقاعده (انظر E/1983/SR.13). وبناء عليه، ومن أجل الإبقاء على التوازن الجغرافي القائم، ينبغي شغل الشواغر بتعيين عضو واحد من كل مجموعة من المجموعات الإقليمية الخمس.

٤ - واستجابة لمذكرة الأمين العام الشفوية المؤرخة ١ شباط/فبراير ٢٠٠٠، جرت تسمية المرشحات التالية أسماءهن من جانب حكوماتهن. وترد في المرفق الثاني أدناه معلومات السير الشخصية للمرشحات.

الدول الأفريقية

بثينة قريبع (تونس)

الدول الآسيوية

تهيمة حسين (بنغلاديش)

أماريس ت. توريس (الفلبين)*

دول أوروبا الشرقية

نوريكا نيكولاوي (رومانيا)*

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

بولين سو كاي (غيانا)

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

أنتيغوني كارالي-ديميتريادي (اليونان)

* عضوة حالية بمجلس الأمناء لغاية نهاية عام ٢٠٠٠، وبالتالي يحق لها التعيين لفترة عضوية ثانية.

المرفق الأول

مجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة

(١١ عضواً، مدة العضوية ثلاث سنوات)

العضوية من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩

تنتهي مدة العضوية في
٣٠ حزيران/يونيه

٢٠٠٠	سلمى أكونير (تركيا)*
٢٠٠١	استير ماريا اشتون (بوليفيا)
٢٠٠٠	زكية عمارة بوعزيز (تونس)*
٢٠٠٢	آنا ماريا براغا دا كروس (البرتغال)
٢٠٠٢	حنان المالكي (الجمهورية العربية السورية)
٢٠٠٢	جين نامباكيره موليموا (أوغندا)
٢٠٠٠	نوريكا نيكولاوي (رومانيا)*
٢٠٠١	ماموسبي نيريسيا فولو (ليسوتو)
٢٠٠٠	غليندا ب. سيمس (جامايكا)*
٢٠٠٠	أماريس ت. توريس (الفلبين)*
٢٠٠١	سيسيليا فالكارسيل الكاسار (اسبانيا)

* عضوة أشرفت مدة عضويتها على الانتهاء.

المرفق الثاني

معلومات السّير الشخصية للمرشحات للتعين في مجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة تهيمة حسين (بنغلاديش)

وكيلة وزارة بوزارة شؤون المرأة والطفل (أول امرأة تتقلد هذا المنصب في بلدها). وتقلدت أيضا مناصب عليا في مجالي الإدارة واتخاذ القرارات في وزارات التعليم والرعاية الاجتماعية والصحة ورفاه الأسرة. وهي تسهم وتشارك باستمرار في العديد من البرامج الحكومية الرئيسية الموجهة إلى المرأة الريفية منها: الغذاء من أجل التعليم، ومنح للطلبات، والأمومة المأمونة، والرعاية الاستعجالية في مجال التوليد. وقد عرضت إنجازات بلدها والتحديات التي تواجهه فيما يتصل بقضية النهوض بالمرأة في عدة مؤتمرات واجتماعات دولية منها المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والاجتماع التحضيري الإقليمي المعني باستعراض مؤتمر بيجين بعد ٥ سنوات من انعقاده، الذي نظّمته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. وهي مستشارة لدى رابطة الموظفين التي تعنى أساسا بالمشاكل والحقوق والامتيازات الخاصة بالموظفات في الحكومة. وكانت في السابق تمارس مهنة الطب.

بولين سو كاي (غيانا)

رئيسة اللجنة الوطنية للمرأة؛ وعضوة في البرلمان (منذ عام ١٩٩٣) وفي مجلس الجامعة (منذ عام ١٩٩٧)؛ ومفوضة لجنة حقوق الطفل منذ عام ١٩٨٧. وهي متخصصة في علم الاقتصاد.

أنتيغوني كارالي - ديميتريادي (اليونان)

رئيسة مجلس إدارة مركز البحوث المتعلقة بالمساواة بين الجنسين. ويعمل هذا المركز تحت إشراف وزارة الداخلية وهدفه الأساسي هو تعزيز سياسة المساواة بين الجنسين في كل جانب من جوانب الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية. وهي عضوة في اللجنة الاستشارية ولجنة الموارد العامة لقضايا المرأة: المديرية الخامسة للاتحاد الأوروبي (بروكسل)؛ وفي فرقة العمل المعنية بالمساواة بين الجنسين التابعة للجنة ميثاق الاستقرار بوزارة الخارجية. وتمثل وزارة خارجية بلدها في لجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة. وهي أيضا عضوة في الرابطة السياسية للمرأة اليونانية، وفي الفرع

اليوناني للمنظمة النسائية "مبادرة المرأة من أجل السلام". كما أنها من الأعضاء المؤسسين لمركز البحوث النسائية في منطقة البحر الأبيض المتوسط واتحاد المرأة اليونانية، وهو أكبر وأقدم منظمة نسائية غير حكومية في اليونان. وتتمتع بخبرة واسعة في مجال الحملات السياسية وحملات الدعوة في الميدانين الخاص والعام.

أماريس ت. توريس (الفلبين)

أستاذة التنمية المجتمعية في كلية العمل الاجتماعي والتنمية المجتمعية بجامعة الفلبين. ومن المناصب التي تقلدها سابقاً: أستاذة زائرة بمعهد دراسات شؤون الجنسين، جامعة أوتشانوميزو (اليابان)؛ ونائبة رئيس الجامعة مكلفة بالشؤون الأكاديمية بجامعة الفلبين؛ ومديرة مكتب البحوث والتنسيق بجامعة الفلبين؛ والمديرة التنفيذية لفرع البحوث التشاركية برابطة تنظيم المجتمعات المحلية والتعليم للكفاح من أجل الاعتماد على الذات. واضطلعت بعدة مهام استشارية في مجال قضايا الجنسين منها: مستشارة مشروع لوضع دورات إعلامية عن قضايا الجنسين لمنتديات التعاون الاقتصادي في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛ وعضوة في فريق تقييم أداء البرنامج الثاني لتعزيز المؤسسات التابع للجنة الوطنية المعنية بدور المرأة الفلبينية، الوكالة الكندية للتنمية الدولية. وخبيرة استشارية لدى مكتب الوكالة بمانايلا، لوضع استراتيجية الوكالة للمساواة بين الجنسين في الفلبين؛ وخبيرة استشارية لبرنامج المرأة التابع لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، لتقييم تنفيذ إعلان النهوض بالمرأة في منطقة الرابطة، أمانة الرابطة بجاكرتا، إندونيسيا. وهي عضوة في اللجنة المعنية بالعلوم الاجتماعية والإنسانية التابعة للجنة الوطنية لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وعملت رئيسة لهذه اللجنة لمدة سنة. ومنذ عام ١٩٩٠، تتولى رئاسة فرع الفلبين لرابطة التنمية الدولية. ومن أحدث أعمالها: *Sisters Under Patriarchy: Interconnections in the Lives of Filipino and Japanese Women* (كتاب)؛ "Reflections of the sun on a pearl: gendered lives of"؛ *Filipino and Japanese Women Developing women as human resources for* (محاضرة)؛ "trade liberalization and economic cooperation" (ورقة سياسة عامة). وتعمل حالياً على وضع كتاب مدرسي بشأن "التخطيط من أجل تمكين المرأة: نهج للتخطيط المستجيب لاحتياجات الجنسين".

نوريكا نيكولاي (رومانيا)

وكيلة وزارة مكلفة بسوق العمل وسياسة الأجور، ومنسقة لشؤون الفرص المتساوية في سوق العمل بوزارة العمل والحماية الاجتماعية. ومنسقة وطنية لبرنامج الاتحاد

الأوروبي المتوسط الأجل بشأن الفرص المتساوية للرجل والمرأة. وقد مثلت بلدها في اجتماعات من قبيل الاجتماع الإقليمي التحضيري بشأن تقييم منهاج عمل بيجين؛ ومؤتمر منظمة العمل الدولية المعني بالعمالة واليد العاملة والسياسة الاجتماعية؛ ومؤتمر مجلس أوروبا المعني بتعميم مراعاة الفوارق الجنسانية: فرصة للقرن الحادي والعشرين؛ والعنف ضد المرأة: وسائل القضاء على العنف ضد المرأة في الاتحاد الأوروبي. وهي حائزة لشهادة دكتوراه في القانون الجنائي وقامت بالتدريس في جامعة بوخارست والأكاديمية الرومانية للإدارة.

بشينة قريع (تونس)

مديرة عامة لمركز البحوث والدراسات والتوثيق والإعلام المعني بالمرأة. وتقلدت في السابق مناصب في وزارة الإعلام ووزارة الشؤون الاجتماعية وكتابة الدولة لشؤون المرأة والأسرة. وعملت طيلة عدة سنوات في مركز المرأة العربية للتدريب والبحث. وهي عضوة في الاتحاد الوطني للمرأة التونسية، وجمعية قرى إنقاذ الطفولة وجمعية الصداقة التونسية اليابانية. وكتبت العديد من الافتتاحيات والمقالات في المجلة الدورية "المرأة" (Femme)؛ وشاركت في إعداد دراسة عن حقوق المرأة التونسية والمجالس البلدية. وعملت عضوة باللجنة التوجيهية لمشروعين تابعين للاتحاد الوطني للمرأة التونسية بالاشتراك مع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة بشأن دور مركز المرأة في المجتمع التونسي وزيادة توعية المرأة في الانتخابات البلدية.